



2011

<http://www.city.sapporo.jp/chuo/>



# 市電で広がる まちづくり

▼札幌市の路面電車

▲フランス/ストラスブールの路面電車



路面電車の走る街には、程よい活気やにぎわい感があります。車や歩行者、電車がそれぞれ気遣い合うため、街全体が急ぎ過ぎず、ゆったりとしたスピードで動いているように感じられます。

普段、車を利用しない私にとっては、それが暮らしやすさにもつながっているように思います。

そんな路面電車の走る札幌が、私は大好きです。

現在の車両も趣があって好きですが、国内外の各都市のように乗降に便利な低床車両が早く導入されるといいですね。

イラストレーター  
鈴木 周作

編集：中央区市民部総務企画課広聴係 〒060-8612 札幌市中央区南3条西11丁目 ☎011-231-2400 (内線224) Fax011-231-6539

「中央区だより」ラジオカロスサッポロ (FM78.1MHz) 毎週金曜午前11時30分～

人口 222,636人 (前月比 +297)  
世帯数 122,462世帯 (前月比 +263)  
平成23年6月1日現在

※なお、男女別人口は公表されるまで掲載を控えさせていただきます。

▼道路に沿って軌道がS字にカーブしています(南7西6、7)



## 市電を活用したまちづくりの取り組み

### 「まちのモト」配布中!!

中央区では、区内の魅力を伝える「**まちのモト**」を発行し、地区の歴史やイベント、まちづくり活動に力を入れている人などを紹介しています。

市電車内や区役所などで配布していますので、ぜひご覧ください。



イルミネーション電車で沿線を明るく沿線地域の活性化を目的として、車両にイルミネーション装飾を行っています。

雪の中をきらびやかな車体が走る光景は、とても幻想的です。一味違った市電をお楽しみください。

### ご存じですか「市電の会」

市電の会は、さまざまな活動を通じて、市電が市民から親しまれ、愛されるよう平成2年に設立された団体です。

年一回発行する「**市電のふるさと**」では、会の活動や市電に関するイベント情報を掲載しています。

また、賛助会員も募集しています。市電の好きな方なら個人でも団体でも入会できます(年会費有。特典として特製ウイズユーカードを進呈)。



【申込・詳細】 中央区地域振興課まちづくり調整担当 ☎231-2400

## 「人形劇電車」で市電をPR



電車事業所では、市電に親しんでもらうため「路面電車の日(6月10日)」にちなんで「人形劇電車」を運行しています。

すすきの停留場を出発し、西4丁目停留場までの約8.5kmを運行するこのイベントは、多くの市民から親しまれています。

【詳細】 電車事業所 ☎551-3944

## 世界の路面電車から…

フランス東部の都市ストラスブールでは、バリアフリーに配慮し、低床で優れたデザインの車体を採用しています。利便性や環境を考慮した都市交通に路面電車を利用していることも特徴の一つです。

また、車両の窓が大きくデザインされており、外の景色を楽しむことができるよう工夫されています。



▲ササラ電車が走る光景は、札幌の冬の風物詩です

# 市電で広がるまちづくり

## 「中央区ガイド」でも市電を活用!!

中央区ガイドは、区内の地図、区の概要や歴史、災害時の避難場所や緊急連絡先などを掲載したものです。

ガイドの表紙には市電を活用しており、鈴木周作さんから提供を受けたイラストを使用しています。

区役所・区内まちづくりセンターなどで配布していますので、ご利用ください。



▼南1条通からは、大倉山を望むことができます



### イラストレーター

すずき しゅうさく  
鈴木 周作さん

鈴木さんは「路面電車の走る街で暮らしてみたい」という思いから、8年ほど前に札幌に移住し、藻岩山と大倉山や札幌の街並みを背景にした市電の絵などを多く描いています。

市電の会賛助会員でもあり、路面電車に対する情熱は人一倍です。

## 市電フェスティバルで市電を身近なものに



電車事業所および伏見小学校サブグラウンドにおいて、8月28日(日)に「市電フェスティバル」が開催されます。

これは、市電への愛着を深め、市電の将来を考えるきっかけとしてもらうとともに、地域の活性化を目指して行われているものです。

電車事業所内の施設見学や重さ約15トンの車両を引っ張る「市電と綱引き」(写真上)、サブグラウンドでは地域が主催するお祭りが行われるなど、市電を活用した催しが盛りだくさんです。

皆さんもぜひ足を運んでみてください。

(詳細) 交通局営業企画課  
☎896-2706



## 交通局高速電車部運輸課電車業務係

ひらた としゆきさん  
平田 俊之さん

昭和62年に入庁し、20年ほど市電の運転手をしていました。こんな大都市にも市電が走り、市民から愛されていることはすごいなと実感しました。

古くから親しまれている市電を、もっと多くの方に利用してもらうため、これからも安全運転で事故のないよう「止めない、遅らせない」という気持ちで運行させていきたいですね。



# 情報 オアシス

消したはず 決めつけしないで もう一度

## 区役所関連施設

市コールセンター ☎222-4894

中央区役所

☎231-2400(南3西11)

中央保健センター

☎511-7221(南3西11)

中央区土木センター

☎614-5800(北12西23)

中央区民センター

☎271-1100(南2西10)

旭山公園通地区センター

☎520-1700(南9西18)

大通公園まちづくりセンター

☎251-6353(北1西9)

東北まちづくりセンター

☎251-8119(北2東2)

苗穂まちづくりセンター

☎261-3669(北1東10)

東まちづくりセンター

☎241-1696(南2東6)

豊水まちづくりセンター

☎521-0204(南8西2)

西創成まちづくりセンター

☎521-2384(南5西7)

曙まちづくりセンター

☎511-0116(南11西10)

山鼻まちづくりセンター

☎511-6371(南23西10)

幌西まちづくりセンター

☎561-3256(南11西14)

西まちづくりセンター

☎561-7124(南6西13)

南円山まちづくりセンター

☎561-2472(南9西21)

円山まちづくりセンター

☎611-3367(北1西23)

桑園まちづくりセンター

☎621-3405(北7西15)

宮の森まちづくりセンター

☎644-8760(宮の森2-11)

## サマーフェスタ

▽内容 乳幼児と地域の皆さんと一緒に触れ合いを楽しむ行事です。赤ちゃんも楽しめるコーナーや水遊びなどがあります。

▽日時 8月3日(水)午前10時～11時30分。

▽会場 市立札幌大通高等学校グラウンド(北2西11)。

雨天時は同校体育館。

※駐車場はありませんので公共交通機関でお越しください。

▽対象 中央区または近隣にお住まいの方(就学前のお子さん)は必ず保護者同伴でご参加ください。

▽服装・持ち物 ぬれてもいい服装で着替えをご持参ください。

※ヒールのある靴はご遠慮ください。また、雨天の際は上靴もご用意ください。

▽費用・申込 無料・不要。直接会場にお越しください。

(詳細) 健康・子ども課子育て支援係 ☎(511) 6399

## 国民健康保険料の納付と夜間延長について

8月1日は平成23年度国民健康保険料第2期分の納期限です。納め忘れのないようにお願います。

なお、保険料を納付できない特別な事情(証明書類が必要)があり、平日の午後5時15分までに区役所にお越しになれない方に対して、夜間延長を行いますのでご利用ください。

▽夜間延長 7月28日(木)、29日(金)の午後8時まで。

※夜間延長は、庁舎南側玄関からお入りください。

(詳細) 保険年金課収納一・二係 ☎(231) 2400

## お魚ウオッチング w i t e s h i c a d a d o w n

イカダ下り大会の開催に伴い、豊平川に生息する生き物たちを展示します。川にすむ貴重な魚や外来種等を間近でご覧いただき、豊平川に親しみ、改めて自然保護について考えてみませんか(無料)。

▽日時 7月17日(日)午前10時30分～午後1時30分。※イカダ下り大会順延時は18日(祝)。

▽会場 一条大橋左岸河川敷。

※豊平川イカダ下り大会は幌平橋付近(スタート)～一条大橋(ゴール)で行われます。

(詳細) 地域振興課地域活動担当 ☎(231) 2400(内線255)

## 放火火災にご注意

現在市内では、放火と思われる火災が多発し、中央区でも車両の連続放火や共同住宅

敷地内の物品に放火される事案が発生しています。

これから本格的な夏を迎え、さらに放火火災の増加が心配されることから、次のことにご注意いただき、放火されない環境づくりにご協力をお願いいたします。

- ①家の周りは整理整頓し、燃えやすい物を置かない。
- ②共同住宅の廊下や階段等に物を置かない。
- ③ごみは決められた日の朝に出す。
- ④路上駐車はしない。

(詳細) 中央消防署予防課 ☎(215) 2120



## 夏休み! 親子食育実験教室

中央保健センターとの連携講座

▽内容 食品から天然色素を取り出して観察したり、水溶液の性質について調べます。

▽日時 8月9日(火)午後1時30分～4時。

▽会場 中央区民センター(南2西10)。

▽対象 区内在住の小学生とその保護者。

▽定員・費用 親子10組20人、1組500円。

▽申込 7月19日(火)～25日(月)の午前9時30分～午後5時に同センター1階窓口か電話で。先着順。

※費用は申し込み期間内に申し込み窓口でお支払ください。

(申込・詳細) 中央区民センター運営委員会 ☎(271) 1100

夏休み子ども映画会

▽内容 「にじいろのさかなぼうけん編」「なかよしおぼけ」ほかを上映します。  
▽日時 8月1日(月)午前10時30分〜正午。  
▽会場 中央区民センター2階幼児室(南2西10)。  
▽対象 区内在住の子どもとその保護者。  
▽費用・申込 無料・不要。  
〔詳細〕 中央区民センター図書室 ☎(271) 1120

中央区民講座

▽日程等 下表の通り。  
▽会場 中央区民センター(南2西10)。  
▽対象 ①⑤区内在住・在勤の15歳以上の方(中学生を除く)、②区内在住の小学生とその保護者、③区内在住の品初心者の小学生、④区内在住の将棋初心者の小学生。  
※受講料等は、申し込み期間内に同センター1階窓口でお支払いください。  
※定員に満たない場合は申し込み期間を過ぎても受け付けません。また、応募者が少ない場合は講座を中止することがあります。  
〔申込・詳細〕 中央区民センター運営委員会 ☎(271) 1100

＜中央区民講座＞

講座名	受講日時	定員	費用	申込方法
①ボランティアによる“美術への誘い”～美術を身近に楽しもう！7～	7月28日(木) 午前10時～正午	20人	無料	7月11日(月)～17日(日)の午前9時30分～午後5時に電話か直接窓口へ。先着順。
②夏休み体験！親子陶芸講座	7月29日(金) 午前10時～正午	8組	受講料：1組につき1,200円 教材費：保護者1,000円、小学生 500円	
③子ども元気塾Ⅰ 手品にチャレンジ！(全5回)	8月1日(月)～5日(金)の 午前10時～正午	15人	受講料：700円	7月19日(火)～25日(月)の午前9時30分～午後5時に電話か直接窓口へ。先着順。
④子ども元気塾Ⅱ 将棋にチャレンジ！(全5回)	8月1日(月)～5日(金)の 午後1時～3時	40人	参加費：500円	
⑤はじめてのフラメンコ講座(全4回)	8月18日～9月8日の 毎週木曜日 午後6時45分～7時45分	20人	受講料：1,200円	7月25日(月)～31日(日)の午前9時30分～午後5時に電話か直接窓口へ。先着順。

【みんな元気!! 食育体験レストラン】

※この「レストラン」は事業名です。

＜中央卸売市場 食育講座＞

◆内容 中央卸売市場の見学や料理教室など。  
◆日時 7月26日(火)午前9時30分～午後2時30分(受け付けは午前9時20分から)。  
◆会場 中央卸売市場(北12西20)。  
※現地集合です。車での来場はできません。  
◆対象・定員 区内在住の小学生とその保護者、合わせて40人。  
◆持ち物 筆記用具、エプロン、三角きん、手ふき。  
◆申込 7月12日(火)午前9時から電話で(先着順)。ファクス不可。

〔申込・詳細〕 健康・子ども課

健やか推進係 ☎511-7221

＜親子食品衛生セミナー＞

◆内容 しょうゆ工場見学と豆腐の手作り体験など。  
◆日時 8月5日(金)午前10時～午後4時(受け付けは午前9時45分から)。  
◆集合場所 中央保健センター(南3西11)。  
※集合後バスで工場へ移動します。  
◆対象・定員 区内在住の小学生(中～高学年)とその保護者(2人1組)・8組16人。  
◆持ち物 筆記用具、エプロン、三角きん、手ふき、上履き、昼食。  
◆申込 7月11日(月)～15日(金)の午前9時～午後5時に電話で(先着順)。ファクス不可。

〔申込・詳細〕 健康・子ども課  
生活衛生担当 ☎511-7227

▶中央区食育マスコット「モリス」



交通事故発生件数

	発生件数	死者数	傷者数
中央区	641 (-45)	1 (-1)	756 (-72)
札幌市	3,367 (-323)	7 (-5)	3,930 (-449)

※平成23年累計・6月20日現在。  
( )は前年比

〔詳細〕 中央老人福祉センター ☎(614) 10001  
▽会場 社会福祉総合センター12階(大通西19)。  
▽対象 満60歳以上の方(ご家族の参加も可)。  
▽日時 8月10日(水)午後1時～3時。  
▽費用・申込 無料・不要。  
ふれあい盆踊り大会  
▽日時 8月10日(水)午後1時～3時。  
▽会場 社会福祉総合センター12階(大通西19)。  
▽対象 区内在住の60歳以上の方。  
▽定員 各種健康測定のみ先着30人(午後0時30分から受け付け)。  
はつらつ健康まつり  
▽日時 7月20日(水)午前10時～午後3時。  
▽会場 社会福祉総合センター14階(大通西19)。  
▽対象 区内在住の60歳以上の方。

中央老人福祉センター  
からのお知らせ

交差点は交通事故の多発地帯！車・自転車・歩行者、みんな止まって安全確認

地区センター  
夏休み行事・講座

<地区センター行事・講座>

行事・講座名	開催日時	申込開始	定員	費用
①夏休み ファミリー自由開放	7月30日(土) 午後1時～5時	申し込み不要	なし	無料
【内 容】ファミリーを対象に多目的ホールをバドミントン・卓球半面ずつ開放。 【持ち物】上靴やラケット、シャトル・ボールなどの用具。				
②夏休み映画鑑賞会	7月30日(土) 午前10時30分 ～正午	申し込み不要	なし	無料
【内 容】「PiPiとべないホテル」(上映時間1時間30分)。				
③親子で集まろう！ 「ちびっこサマーランド」	8月1日(月) 午前10時 ～11時30分	申し込み不要	なし	無料
【内 容】子どもたち(乳幼児・小学校低学年対象)と地域の皆さんが屋内外での遊びを通して触れ合う集いです。 【持ち物】帽子・着替え・飲み物・タオル。 ※就学前のお子さん、必ず保護者の方と参加してください。				
④トールペイント体験 講座	8月3日(水) 午前10時～ 午後0時30分	7月12日(火) 午後2時	16 人	受講料：500円 教材費：1,000円
【内 容】木製の小物にアクリル絵の具で楽しく描きます。 【対 象】区内在住の小学生以上の方(小学生は保護者同伴)。 【持ち物】筆記用具。				

▽日程等 左表の通り。  
▽会場 旭山公園通地区センター(南9西18)。  
▽申込 ④同センター多目的ホールで受け付け(電話不可)。  
※申込開始時点で定員を超えた場合は抽選、満たない場合は(申込詳細)旭山公園通地区センター ☎(520)1700

は、引き続き窓口で先着順に受け付け(午前8時45分～午後5時(日・祝日を除く))。応募者が少ない場合は、講座を中止することがあります。※申し込み時に受講料等をお支払いください。納入された受講料等の払い戻しは原則としてできません。

図書室休室のお知らせ

旭山公園通地区センター図書室では、蔵書一斉点検のため、次の通り休室します。  
▽休室期間 7月14日(木)～20日(水)。  
※休室期間中に本を返却する場合は、同センター正面玄関内の「返却ポスト」をご利用ください(午前8時45分～午後9時)。

札幌市長生園からの  
お知らせ

札幌市長生園からは、夏祭りを開催します。園では、夏祭りを開催します。焼き鳥・おでんなどの出店やバザーのほか、施設の見学もできます。  
【詳細】札幌市長生園 ☎(614)1171

旭山公園通地区センター ☎(520)1700

皆さまお誘い合わせの上、ご参加ください。  
▽日時 8月6日(土)午後1時30分～3時30分。  
▽会場 養護老人ホーム札幌市長生園玄関前広場(大通西19)。  
※来園の際は、公共交通機関をご利用ください。

中央保健センターからのお知らせ  
(健康guide) ガイド

【申込・詳細】 保健センター健康・子ども課  
〒060-0063 南3西11 ☎511-7221

【胃がん・大腸がん検診】

保健センターでは、予約制で胃がん検診(バリウム検査)と大腸がん検診(便潜血検査)を毎月行っています。

◆検診日時 毎月第2金曜日の午前8時45分～10時。※平成23年12月は第2木曜日に実施。

◆会場 中央保健センター(南3西11)。

◆対象 職場などでの検診を受ける機会がない40歳以上の市内居住者。

※検診は同年齢で1回。前回検診よりおおむね1年経過で受診可能。

◆費用 胃がん検診：700円、大腸がん検診：400円。ただし次の方は検診料金が免除されます。各証明書類をご持参ください。

- ①70歳以上の方：健康保険証など年齢を確認できる公的書類。
- ②65～69歳で後期高齢者医療制度にご加入の方：被保険者証。
- ③生活保護世帯の方：生活保護受給証明書。
- ④支援給付世帯の方：本人確認証。
- ⑤市・道民税非課税世帯の方：ア)市・道民税課税証明書(世帯員全員分)、イ)介護保険料納入通知書(保険料段階が第1～3段階のもの)のいずれか1つ。

◆持ち物 健康保険証や運転免許証など氏名・年齢・住所が確認できる公的証明書類、胃・大腸がん検診受診票、採便容器(大腸がん検診を申し込まれた方)。

◆申込 それぞれ希望日の10日前までに電話で。





# のイベント掲示板

～中央区の夏を楽しもう!～



今年も暑い夏がやってきます。この時期は、祭りや盆踊りなどの楽しいイベントが多数開催されます。中央区の夏を満喫できる、区内で開催されるイベントの予定を紹介します。

※6月22日現在の情報を基に作成しています。  
※天候などの事情で予定が変わる場合があります。  
※①は開催日時、②は会場です。

※詳細については、各まちづくりセンターへ（連絡先は区民のページ「ちゅうおう」4ページ参照）

**円山 裏参道夏まつり**  
①7月10日(日)正午  
②南1条通の西21～25丁目

**円山北町納涼花火大会**  
①7月23日(土)午後6時  
②やちだも公園（北7西23）

**円山夏まつり・子供盆踊り・盲導犬と歩こう**  
①8月12日(金)・13日(土)の午後6時  
②大通～北1条の西23～24丁目商店街

**納涼盆踊り大会**  
①8月14日(日)・15日(月)の午後7時  
②北円山わらしっこ公園（北6西26）

**桑園 子ども盆踊り大会**  
①8月13日(土)・14日(日)の午後6時30分  
②桑園公園（北7西18）

**桑園地区運動会**  
①9月4日(日)午前9時  
②桑園公園（北7西18）

**西 西屯田通り商工会夏祭り歩行者天国**  
①7月31日(日)正午  
②西屯田通（南5西12）

**西第18町内会・西ひまわり子ども会「七夕まつり」**  
①8月7日(日)午後7時  
②なかよし公園（南7西18）

**東北 子ども夏まつり・東北らんど**  
①7月24日(日)午後4時  
②東7丁目緑地（北1東7交番裏）

**納涼会**  
①8月7日(日)午後6時  
②サッポロファクトリーホール（北2東4）

**苗穂 サマーフェスティバル・イン・なえぼ子ども盆踊り**  
①8月14日(日)午後4時  
②苗穂会館南側広場（北1東10）

**東 夏祭り・盆踊り**  
①8月13日(土)～15日(月)の午後6時  
②北海道神宮頓宮境内（南2東3）

**宮の森大倉山 健康づくりウォーキング**  
①7月22日(金)午前9時30分  
②宮の森まちづくりセンター（宮の森2-11）集合

**納涼盆踊り大会**  
①8月14日(日)～16日(火)の午後6時  
②北海道神宮西駐車場（宮ヶ丘）

**防災フェスティバル**  
①8月28日(日)午前9時  
②大倉山小学校（宮の森3-13）

## 中央区MAP



**豊水 薄野おもてなし縁市**  
①7月21日(木)～23日(土)の午後5時30分  
②駅前通（南6条～7条）・すすきの花小路・3丁目新東通

**豊水・西創成 ふれあい盆踊り大会**  
①8月14日(日)・15日(月)の午後6時30分  
②札幌パークホテルチャペル前（南10西3）

**曙 サマーフェスティバル2011イン曙**  
①7月31日(日)正午  
②あけぼのアート&コミュニティセンター（南11西9）

**南円山 南円山商工夏祭り**  
①7月24日(日)正午  
②山麓公園（南7西24）

**南円山大運動会**  
①8月21日(日)午前9時  
②緑ヶ丘公園（南10西23）

**山鼻 山鼻さわやかウォーキング**  
①7月24日(日)午前9時30分  
②中央区ゲートボール場（南23西10）集合

**2011市電フェスティバル**  
①8月28日(日)午前10時  
②第1会場：電車事業所（南21西16）  
第2会場：隣接グラウンド（南22西15）

**幌西 幌西夏まつり**  
①7月10日(日)午前11時  
②幌西会館（南11西14）

**大運動会**  
①8月28日(日)午前9時  
②幌西小学校グラウンド（南10西17）

**曙・山鼻 行啓通ふれあい盆踊り大会**  
①8月13日(土)～15日(月)の午後6時  
②行啓通9丁目路上（南14西9）

広告



▶水やりやごみ拾いも続けています



## 北3条通を美しく

5月26日(木)、北3条通の東1～7丁目の植樹ますや花壇への花植えが行われ、主催した東北連合町内会や老人クラブ、近隣の事業所などから約60人が参加しました。

参加者は、ペチュニアやベゴニアなど4,200株の花苗を手際よく植えながら「ごみがなく彩りのある通りは、歩いていても気持ちがいい」「地域で協力し合って、この活動を続けていくことが大切だね」と笑顔で話していました。

## 妊娠中もバランスよい食事

6月2日(木)、中央保健センター(南3西11)において、初めてのお子さんを迎える妊娠5～7カ月の妊婦を対象に「エンジョイ・マタニティクッキング」が開催され、22人が参加しました。

参加者は、妊娠中の塩分や鉄の摂取量などの講話を受けた後、グループに分かれて調理実習に移り「白身魚のチーズ焼き」や「ホウレン草とアサリのごま酢あえ」などを作りました。

試食の時間には、妊娠中の健康管理について情報交換するなど楽しく会話をしていました。

▶塩分取り過ぎてたかも…



▶バランスよい食事を！  
彩りもよくておいしそう

## 鴨々川をきれいに



▶一列に並んでゴシゴシ

▶たくさん集まったね

6月5日(日)、「クリーン鴨々川清掃運動」が行われ、主催した鴨々川を清流にする会(久末聖治会長)およびクリーン鴨々川清掃実行委員会の会員のほか、地域住民や学生など約220人が参加しました。

参加者は、長靴を履いて川に入り、デッキブラシで川石のぬめりを取ったり、火ばさみでゴミを拾ったりして、約1時間の清掃活動を終わりました。

「上流の鴨々川をきれいにすることは、整備された創成川の美化にもつながる」と、参加者同士、活動の継続について意欲的に話していました。

広告